

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 57 (1939)  
**Heft:** 27

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Donnerstag, 2. Februar  
1939

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Berne  
Jeudi, 2 février  
1939

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

57. Jahrgang — 57<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N<sup>o</sup> 27

**Redaktion und Administration:**  
Elliengerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21660  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Postes — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Inserionspreis: 50 Rp. die sechsgepaarte Kolonelle (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**  
Elliengerstrasse 3, A. Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21660  
Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 27

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 94777-94806.  
Tapetenhandels- & Dekorations A. G. in Liq. in Basel.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerisch-ungarische Wirtschaftsverhandlungen in Budapest. Negotiations économiques entre la Suisse et la Hongrie.  
France: Imposition des jus de fruits et de légumes; Taxes à la production. Règlementation du commerce des jus de fruits et de légumes. Classement de marchandises non dénommées au tarif d'entrée.  
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.  
Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Anrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 3000 vom 17. Mai 1915, lautend auf Witwe Louise Irniger geb. Jehle, Ehefrau des Kastor Irniger, alt Ammann, von und in Niederrohrdorf, als Gläubigerin, und Martin Irniger, geb. 1878, Schreinermeister, von und in Niederrohrdorf, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht die Aufforderung, denselben binnen Jahresfrist, d. h. bis 4. Februar 1940, dem Bezirksgerichte Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Baden, den 31. Januar 1939.

(W 79)  
Bezirksgericht.

Es wird vermisst: Obligation Nr. 23697 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, Fr. 1000.—, 3½ %, lautend auf Gottfried Arnet, Unterwil, Ruswil, angegangen den 23. Mai 1904, mit Coupons pro 23. Mai 1938 bis 23. Mai 1947.

Der Inhaber wird aufgefordert, diese Obligation innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Luzern, den 31. Januar 1939.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:  
Glanzmann.

Auf dem Heimwesen der Erbengemeinschaft des Reinhold Hauswirth-Reller, gew. Landwirt im Grund zu Saanen, Saanen G. Bl. Nr. 1006, häftet laut Schuldbrief vom 23. April 1915, G. Bel. I/575, zugunsten des Inhabers ein Kapital von Fr. 2500. Dieser Schuldbrief war früher der Kantonalbank von Bern, Filiale Thun verpfändet, wurde aber nach Einlösung der Forderung dem damaligen Grundeigentümer herausgegeben.

Der genannte Titel wird seitler vermisst. Der unbekannte Inhaber dieses Wertpapiers wird hierdurch aufgefordert, dasselbe innert der Frist eines Jahres vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird.

Saanen, den 27. Januar 1939.

Der Gerichtspräsident:  
Mumenthaler.

Es werden vermisst: 3¼ % Inhaberoobligation der St. Gallischen Kantonalbank St. Gallen, Serie Bb, Nr. 122, von Fr. 1000, ausgestellt am 18. August 1937, fällig am 18. August 1942, mit Semestercoupons per 15. Februar 1939 u. ff.; 4 % Inhaberoobligation der St. Gallischen Kantonalbank St. Gallen, Serie Rb, Nr. 1066, von Fr. 1000, fällig am 10. August 1939, mit Semestercoupon per 30. April 1939, und Sparheft der St. Gallischen Kantonalbank St. Gallen Nr. 288323, lautend auf Frau Berta Herzog-Lienhard, Frasnacht b. Arbon, Wert per 31. Dezember 1938 Fr. 1971.15.

Der oder die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, dieselben innert der Frist von sechs Monaten seit dieser Auskündigung beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

St. Gallen, den 9. Januar 1939.

Bezirksgerichtskanzlei.

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief von Fr. 1000, d. d. 11. März 1938, haftend mit Vorgang Fr. 3000. — auf G. B. Nr. 128 der Frl. Louise Bächler, Oberblatt, Wollerau;
2. G. B. Auszug von Fr. 83.98; d. d. 24. Januar 1884, haftend ohne Vorgang auf G. B. Nr. 456 Freinbach der Fran Emilie Sala-Kolb.

Gemäss Verfügung des Bezirksgerichtes Höfe vom 30. Januar 1939 wird der allfällige Inhaber dieser Titel aufgefordert, dieselben der unterfertigten Amtsstelle innert Jahresfrist seit der 1. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorzulegen, ansonst die Titel für kraftlos erklärt werden.

Wollerau, den 31. Januar 1939.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Le Président du Tribunal civil du Locle, somme conformément aux articles 981 et suivants du C. O., le détenteur inconnu des obligations au porteur n<sup>os</sup> 0867 et 0868 de l'emprunt 5 % de la S. A. des Fabriques de Chocolat et Confiserie J. Klaus au Locle, de fr. 1,250,000.—, du 15 juin 1914, de fr. 500 chacune, de produire ces titres (sans feuilles de coupons), au Greffe du Tribunal du Locle, dans un délai de six mois à partir de la première publication faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Le Locle, le 1<sup>er</sup> février 1939.

Le Président du Tribunal:  
A. Grisel.

Lo détenteur inconnu de 3 bons de dépôt 4 % au porteur de la Banque Fédérale S. A., de fr. 1000.— chacun, n<sup>os</sup> 533, 534 et 535, émis le 9 mai 1934, échus le 9 mai 1937, sans coupons, est sommé de produire ces titres au Greffe du Tribunal de Vevey dans les six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Vevey, le 30 janvier 1939.

Le Président du Tribunal:  
Paschoud.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 5. Januar 1939 wurden die vermissten Inhaberoobligationen:

Nrn. 9608/09 für je Fr. 5000, auf die Stadt Zürich, datiert 15. Dezember 1928, verzinslich zu 5 %, mit Halbjahreszinscheinen ab 1. März 1931 bis 1. März 1934;

Nrn. 151833/37 für je Fr. 1000 des Anleihs der Stadt Zürich, datiert 30. April 1930, verzinslich zu 4½ %, mit Halbjahreszinscheinen ab 30. November 1931 bis 31. Mai 1945;

Nrn. 4274/76 für je Fr. 5000, auf die Eidgenössische Bank A. G., Zürich, datiert 12. August 1929, verzinslich zu 5 %, mit Halbjahreszinscheinen ab 30. November 1930 bis 31. Mai 1934,

als kraftlos erklärt.

(W 77)

Zürich, den 31. Januar 1939.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Le 1<sup>er</sup> février 1939, j'ai prononcé l'annulation

a) du livret d'épargne «Au porteur», n<sup>o</sup> 990 du Crédit Foncier Vaudois, délivré le 19 février 1932 par le siège de cet établissement;

b) de l'obligation au porteur n<sup>o</sup> 8093, série E, du Crédit Foncier Vaudois, du capital de fr. 500.— 4 %, et

c) du certificat de dépôt au porteur n<sup>o</sup> 4128 de la Caisse d'Epargne et de Crédit, du capital de fr. 1000.—, 4½ %, à 5 ans de terme dès le 22 janvier 1934, avec feuille de coupons.

Le Président du Tribunal civil du district de Lausanne.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Zürich — Zurich — Zurigo

Immobilien. — 1939. 30. Januar. Unter der Firma Seegrund A. G., hat sich mit Sitz in Zürich auf Grund der Statuten vom 26. Januar 1939 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist der An- und Verkauf, sowie die Verwaltung von Immobilien und alle damit zusammenhängende Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende, volleinbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1-3 Mitgliedern, welche Einzelunterschrift führen. Einziges Mitglied ist Hans Zopfi, von Schwanden (Glarus), in Zürich. Geschäftsdomizil: Seefeldstrasse 64, in Zürich 8 (bei H. Zopfi).

Beteiligungen. — 30. Januar. Die Sanka-Brücke A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1937, Seite 2676), dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen; hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. November 1938 das Grundkapital von bisher Fr. 10,000,000 durch Einziehung und Vernichtung von 5000 Aktien zu Fr. 1000 auf den Betrag von Fr. 5,000,000 herabgesetzt. Es ist eingeteilt in 5000 volleinbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Art. 3 der Statuten ist dementsprechend revidiert worden. Die Erfüllung der Vorschriften von Art. 732 ff. O. R. ist durch öffentliche Urkunde vom 24. Januar 1939 festgestellt.

30. Januar. «Herbag» Herstellung von Baustoffen A.-G. Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 300 vom 22. Dezember 1931, Seite 3545). Die Unterschrift von Karl Schnetzer ist erloschen. Der Verwaltungsrat erteilt Kollektivprokura an Theodor Riklin, von Ernetschwil (St. Gallen), in Zürich.

30. Januar. Die Immobilienengossenschaft Terra Nostra, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 115 vom 18. Mai 1938, Seite 1115), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Bahnhofstrasse 88 (bei M. Bandi).

30. Januar. Die **Turcia-Film A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 119 vom 27. Mai 1931, Seite 1199), verzehrt als Geschäftsdomizil Sihlstrasse 37.

Bankgeschäft. — 30. Januar. In der Kommanditgesellschaft **Julius Bär & Co.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 136 vom 14. Juni 1938, Seite 1313), Bankgeschäft, ist die Prokura von Albin Sager erloschen.

Feinkostartikel aller Art. — 30. Januar. Die **Feinkost A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1937, Seite 1499), Feinkostartikel aller Art, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Kalkbreitestrasse 131.

Vertretungen. — 30. Januar. Die Firma **Kurt Herzog**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 300 vom 22. Dezember 1936, Seite 2990), Vertretungen in Waren verschiedener Art, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Höhenweg 19.

Verwertung von Patenten usw. — 30. Januar. Die **Veropa A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 47 vom 26. Februar 1935, Seite 506), Verwaltung und Verwertung von Patenten und Schutzrechten usw., hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Bahnhofstrasse 36 (bei Dr. Eugen Hess).

30. Januar. Die **Euböolithwerke A.-G. Olten**, Filiale Zürich, mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 210 vom 8. September 1938, Seite 1950), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Clausiusstrasse 31.

Zinkographie. — 30. Januar. Die Kollektivgesellschaft **Armbruster Söhne**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 287 vom 8. Dezember 1937, Seite 2708), Zinkographie, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Wiesenstrasse 9.

Uhren en gros. — 30. Januar. Die Kollektivgesellschaft **Paul Haeny & Co. Otto Haeny's Nachfolger**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 253 vom 29. Oktober 1934, Seite 2982), Uhren en gros, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Talstrasse 14.

Adressiermaschinen. — 30. Januar. Die Firma **Richard Spoerndl Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 259 vom 5. November 1935, Seite 2721), Adressiermaschinen, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Apollstrasse 3.

Wollartikel. — 30. Januar. Die Firma **Johann Kappeler**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 19 vom 25. Januar 1932, Seite 194), Handel in gestrickten Wollartikeln, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Nordstrasse 186.

Metallfabrikate. — 30. Januar. Die **Sirco A. G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1934, Seite 2706), Metallfabrikate, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Forchstrasse 26.

Orthopädische Artikel usw. — 30. Januar. Die **Vadret A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 192, vom 18. August 1936, Seite 1993), Fabrikation von und Handel in orthopädischen Artikeln usw., hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Schimmelstrasse 1.

30. Januar. **Chemoleum Aktiengesellschaft für Oele, Fette und chemische Produkte**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1936, Seite 418). Dr. Robert Goldstein und Willy Roeder sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Felix Haeefele ist nunmehr einziges Verwaltungsratsmitglied und führt Einzelunterschrift. Das Geschäftsdomizil wurde verlegt nach Saumackerstrasse Nr. 12.

30. Januar. Der Bankausschuss der **Schweizerischen Nationalbank**, Aktiengesellschaft, mit administrativem Sitz in Bern, Sitz des Direktoriums in Zürich und Agentur in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1939, Seite 2), hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Paul Bollmann, von Scherzingen (Thurgau), in Zürich.

Import und Export in Waren aller Art. — 30. Januar. Inhaberin der Firma **B. Morger**, in Zürich, ist Wwe. Beatrice Morger geb. O'Sullivan, von Eschenbach (St. Gallen), in Zürich 6. Import und Export in Waren aller Art, speziell von und nach dem fernen Osten. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Morger & Co.», in Wolfhalden, Fliederstrasse 17.

Lebensmittel. — 30. Januar. Die Firma **Rosa Schaffner-König**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1929, Seite 2296), Handel in Lebensmitteln, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Restaurationsbetrieb. — 30. Januar. Die Firma **Gottfried Spring**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 217 vom 17. September 1937, Seite 2122), Restaurationsbetrieb, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Januar. **Schulsparkasse**, Institut unter staatlicher Aufsicht, in Hausen a. A. (S. H. A. B. Nr. 201 vom 28. August 1936, Seite 2074). Durch Beschluss vom 18. Dezember 1938 hat die Schulgemeindeversammlung dieses Unternehmens der Primarschulgemeinde Hausen a. A. infolge Ueberleitung des Sparkassenbetriebes an die Zürcher Kantonalbank aufgehoben. Die eingangs genannte Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

### Bern — Berne — Berna

#### Bureau Belp (Bezirk Selligen)

Schuhwaren, Mercerie usw. — 1939. 31. Januar. Der Wortlaut der Firma **Hirsig**, Handel mit Schuhwaren, Merceriwaren, Bekleidungsartikeln und Waren aller Art, mit Sitz in Belp (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1935, Seite 1909), wird abgeändert in **Emilie Hirsig**. Die Inhaberin, nun Frau **Emilie Aeschlimann-Hirsig**, hat mit ihrem Ehemann **Fritz Aeschlimann**, von Rüderswil, in Belp, durch Ehevertrag vom 30. November 1938 Gütertrennung vereinbart. Seine Zustimmung zur Führung des Geschäftsbetriebes liegt vor.

#### Bureau Bern

Kaffeewirtschaft. — 30. Januar. Die Firma **Rudolf Scholl**, Kaffeewirtschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1929, Seite 52), verzehrt als neues Geschäftsdomizil: Spitalgasse 22.

Feigengelé. — 30. Januar. Die Firma **Hans Schanz**, Fabrikation und Vertrieb des Feigengelé «Nektar», mit Sitz in Köniz (S. H. A. B. Nr. 13 vom 18. Januar 1937, Seite 117), verzehrt als neues Geschäftsdomizil: Mittelhäuser (Gemeinde Köniz).

Restaurant. — 31. Januar. Die Firma **Staubler-Willmann**, Café-Restaurant Union & Bernerstrasse, in Bern (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1929, Seite 846), wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Spezereihandlung. — 31. Januar. Die Firma **L. Reinhard-Stucki**, Spezereihandlung, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 57 vom 7. März 1910, Seite 385), wird infolge Todes der Inhaberin und in Anwendung von Art. 68 der Handelsregisterverordnung im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

Lithographie, Buchdruck usw., Liegenschaften. — 31. Januar. Die Firma **Lips & Cie., Aktiengesellschaft**, Herstellung von Lithographie, Buchdruck, Kartonnagen und Papierwarenartikeln, mit bisherigem Sitz in Köniz (S. H. A. B. Nr. 45 vom 24. Februar 1937, Seite 442), hat in der Generalversammlung vom 30. Dezember 1938 die Statuten revidiert. Dabei wurden ausser der Anpassung an das neue Obligationenrecht folgende Aenderungen beschlossen: Die Firma lautet nun «Immag»

Aktiengesellschaft, mit nunmehrigem Sitz in Deisswil (Gde. Stettlen). Der Gesellschaftszweck wird neu, wie folgt, umschrieben: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Das Aktienkapital von bisher Fr. 200,000 wurde herabgesetzt auf Fr. 150,000, durch Annullierung von 10 Aktien zu Fr. 5000. Das verbleibende Grundkapital ist eingeteilt in 30 nunmehr auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 5000, welche vollständig einbezahlt sind. Den Bestimmungen von Art. 733 O. R. ist nachgelebt worden. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Armin Hodler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift, sowie die Prokuren von Emil Suter und Hans Karl Alexander Lips sind erloschen. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurden gewählt Ernst Winzenried, von Belp, in Oberburg, als Präsident; Albert Jörg, von Sumiswald, und Hans Winzenried, von Belp, beide in Deisswil, als Mitglieder. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

31. Januar. Die Firma **Emmental A. G., Exportgeschäft für Schweizerkäse**, mit Sitz in Zollikofen (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1938, Seite 514), erteilt Kollektivprokura an Hermann Koch, von Büttikon, in Zollikofen; er zeichnet kollektiv mit je einem andern Berechtigten.

Beteiligungen. — 31. Januar. Die Firma **Davion A. G., Beteiligung an andern Unternehmungen**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 85 vom 11. April 1935, Seite 946), hat in der Generalversammlung vom 24. Januar 1939 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

31. Januar. Die **Aktiengesellschaft für Schaltapparate**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 176 vom 31. Juli 1937, Seite 1802), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Januar 1939 ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Die bereits publizierten Tatsachen haben folgende Aenderungen erfahren: Die Firma lautet nun: **SAIA, Aktiengesellschaft für Schaltapparate (SAIA, Société Anonyme des Interrupteurs Automatiques)** und bezweckt die Fabrikation von Apparaten der Elektrotechnik und verwandter Gebiete und den Handel mit solchen. Das Aktienkapital von Fr. 800,000 ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 1–5 Mitgliedern.

31. Januar. Inhaber der Firma **Auto-Dienst Ernst Mathys**, in Bern, ist Ernst Mathys, von Rohrbachgraben, in Bern, güterrechtlich getrennter Ehegatte der Eugenie geb. Korger. Mietfahrten und Reiseunternehmung. Länggassstrasse 21 a.

#### Bureau Biel

Chemische und technische Produkte usw. — 30. Januar. Die **Einzelfirma Madame von Büren**, Vertretungen in ebenischen und technischen Produkten, sowie in Reinigungsapparaten «Ideal», in Biel (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1937, Seite 1693), wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

#### Bureau Fraubrunnen

30. Januar. Die seit 9. Oktober 1935 im Handelsregister des Amtsbezirks Fraubrunnen (Bern) eingezeichnete Genossenschaft unter der Firma **Schutzverband einheimischer Möbelfabriken u. Schreinerien SEMUS**, mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten, bisher in Fraubrunnen (S. H. A. B. Nr. 276 vom 25. November 1935, Seite 2894), hat in der Generalversammlung vom 22. April 1938 infolge Wahl eines neuen Präsidenten den Sitz nach Degersheim (St. Gallen) verlegt (S. H. A. B. Nr. 292 vom 13. Dezember 1938, Seite 2659).

#### Bureau Frutigen

Bäckerei und Handlung. — 30. Januar. Die **Einzelfirma Hans Müller-Trachsel**, Bäckerei und Handlung, in Frutigen (S. H. A. B. Nr. 294 vom 16. Dezember 1937, Seite 2766), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Januar. Aus dem Vorstand der **Leichenbrunnengenossenschaft Frutigen**, mit Sitz in Frutigen (S. H. A. B. Nr. 245 vom 19. Oktober 1934, Seite 2890), ist der Brunnenvogt Samuel Lienhardt ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Brunnenvogt wurde gewählt Adolf Maurer-Schmid, von und in Frutigen. Der Brunnenvogt führt für die Genossenschaft Einzelunterschrift.

#### Bureau Laupen

Kohlenhandlung. — 31. Januar. Inhaber der Firma **E. Hänggi**, in Laupen, ist Emil Hänggi, von und in Laupen. Kohlenhandlung.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Fuhrhalterei, Kohlen. — 30. Januar. Inhaber der Firma **Hans Schmalz**, mit Sitz in Konolfingen, ist Hans Schmalz, von Büren a. A., in Konolfingen. Fuhrhalterei und Kohlen.

Holzwaren, Sägerei usw. — 30. Januar. Ueber die Firma **Fritz Eyer**, Holzwarenfabrikation mit Sägerei und Holzhandlung, mit Sitz in Münsingen (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1934, Seite 3058), ist mit Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Konolfingen vom 12. Januar 1939 der Konkurs eröffnet worden.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

Hotel. — 1939. 25. Januar. Die Firma **Will-Dametto**, Betrieb des Hotel «Bavaria», in Luzern (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1937, Seite 85), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. Januar. **Käsereigenossenschaft Wolhusen & Umgebung**, mit Sitz in Wolhusen (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1930, Seite 1578). An Stelle des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Josef Portmann, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Kassier in den Vorstand gewählt Emil Portmann, von Flühl, in Werthenstein. Die Vorstandmitglieder zeichnen unter sich kollektiv zu dreien.

Radio- und Grammophonapparate usw. — 26. Januar. Inhaber der Firma **A. Meier**, in Gunzwil, ist Anton Meier, von Uffikon, in Gunzwil. Handel in Radio- und Grammophonapparaten; Installationen von Radio und Radio-Reparaturwerkstätte.

Bildhauerei usw. — 26. Januar. Paul Moser, von Zäziwil (Bern), in Schüpheim, und Hermann Renggli, von Entlebuch, in Schachen, Gemeinde Werthenstein, haben unter der Firma **Moser & Renggli**, in Schüpheim, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1939 begonnen hat. Bildhauerei, Grabstein-, Marmor- und Granitgeschäft.

Malergeschäft. — 27. Januar. Der über die Firma **Koller Söhne**, Malergeschäft, in Horw (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1938, Seite 2226), eröffnete Konkurs wurde durch das Amtsgericht Luzern-Land mit Entscheid vom 26. Januar 1939 widerrufen.

Bauspenglerei, Radio usw. — 30. Januar. Aus der Kollektivgesellschaft **J. Heller & Söhne**, mechanische Bauspenglerei, Flach-

bedachungen, Blitzschutz und Radio-Anlagen, in Weggis (S. H. A. B. Nr. 214 vom 15. September 1931, Seite 1990), ist der Gesellschafter Julius Heller ausgeschieden. Die beiden übrigen Gesellschafter führen die Firma unter der Bezeichnung Gebr. Heller unverändert weiter.

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

1939. 28. Januar. Die Viehzuchtgenossenschaft Etzel, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 188 vom 13. August 1938, Seite 1793), hat anlässlich der Generalversammlung vom 13. Februar 1939 ihre Statute revidiert und in Abweichung von den bisher publizierten Tatsachen die persönliche Haftbarkeit fallen lassen.

28. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebr. Braun in Liq., Herrenwäschefabrik, in Oberarth (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1936, Seite 111), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

28. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebr. Birchler, Zimmereigenschaft, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 129 vom 5. Juni 1930, Seite 1186), Zimmereigenschaft, hat sich zufolge Todes des Gesellschafters Meinrad Birchler aufgelöst. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «Leo Birchler, mech. Zimmerei und Schreinererei».

28. Januar. Inhaber der Firma Leo Birchler, mech. Zimmerei & Schreinererei, in Einsiedeln, ist Leo Birchler, von und in Einsiedeln. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Gebr. Birchler, Zimmereigenschaft». Mech. Zimmerei und Schreinererei.

28. Januar. Inhaber der Firma Bruno Pfyl, Kunstgewerbliches Atelier, in Schwyz, ist Bruno Pfyl, von und in Schwyz. Holz- und Steinbildhauerei, Kunststeinwerk.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Balsthal

Gipser- und Malergeschäft. — 1939. 30. Januar. August Feuz, von Lauterbrunnen, und Carlo Soldati, von Vernate (Tessin), beide in Oesingen, haben unter der Firma Feuz und Soldati, mit Sitz in Oesingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 30. Januar 1939 ihren Anfang nahm. Gipser- und Malergeschäft. Kestenholzerstrasse Nr. 320.

##### Bureau Kriegstetten

Strickwaren, Unterwäsche. — 30. Januar. Inhaberin der Einzelfirma Anna Burgunder-Morgenthaler, in Derendingen, ist Anna Burgunder, geb. Morgenthaler, Ehefrau des Otto Burgunder, von Affoltern i. E., in Derendingen, welcher die Zustimmung im Sinne von Art. 167 Z. G. B. erteilt hat. Handel mit Strickwaren und Unterwäsche. Obere Hauptstrasse Nr. 71.

##### Bureau Stadt Solothurn

Comestibles, Süßfrüchte. — 31. Januar. Inhaberin der Einzelfirma Lucia Ariet, in Solothurn, ist Lucia Ariet, italienische Staatsangehörige, in Solothurn. Comestibles und Süßfrüchtenhandlung. Stalden 3.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1939. 27. Januar. Die Troatè Aktiengesellschaft für Eisenbetonkonstruktionen, in Basel (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1933, Seite 26), Beteiligung an Unternehmungen zur Verwertung von Erfindungen usw., wurde gemäss O. R. 711 und V. O. 86 durch Verfügung des Registerführers von Amtes wegen als aufgelöst erklärt und es wurde als Liquidator bezeichnet das einzige Verwaltungsratsmitglied Naun Trilling in Paris. Der Liquidator führt für die Troatè Aktiengesellschaft für Eisenbetonkonstruktionen in Liq. Einzelunterschrift.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Biasca

1939. 30. gennaio. La Cooperativa Popolare in Lodrino, società cooperativa con sede in Lodrino, vendita di generi di largo consumo (F. u. s. di c. del 24 aprile 1923, n° 94, pagina 827), ha modificato la propria ragione sociale come segue Cooperativa Popolare di Consumo di Lodrino. Lo statuto sociale è quello di data 5 marzo 1925, approvato dalla assemblea sociale della stessa data. Scopo della società è l'acquisto collettivo dei generi alimentari ed oggetti di consumo di prima necessità. Gli impegni della società sono garantiti unicamente dai beni della società e dalle parti sociali di fr. 50 per ogni socio. Organo di pubblicazione sociale è il periodico «La Cooperazione». Le pubblicazioni prescritte dalla legge sono fatte nel Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è vincolata di fronte ai terzi colla firma collettiva del presidente o del vice-presidente con quella del segretario. Per il periodo in corso sono stati nominati Cesare Genzoli fu Cipriano, da ed in Lodrino, presidente; Giuseppe Brusorio di Alessandro, italiano, in Lodrino, vicepresidente; Picirino Pinchetti di Giuseppe, da ed in Lodrino, segretario. Le firme di Cesare Genzoli di Cipriano, quale direttore, e di Antonio Martignoli, Carlo Martignoli e Martino Bognuda costituenti la cessata direzione sono estinte.

##### Ufficio di Locarno

Garage, automobili. — 24. gennaio. Titolare della ditta Giulia Franzoni, in Muralto, è Giulia Franzoni, moglie di Giulio, da Locarno, in Muralto. Ha stabilito con suo marito il regime matrimoniale della «separazione dei beni». La ditta «Giulia Franzoni» dà procura individuale a Giulio Franzoni fu Luigi marito alla titolare. Esercizio di garage e rappresentanza di automobili.

##### Distretto di Mendrisio

Merceria e commestibili. — 30. gennaio. La ditta individuale Gugliemetti Angelo, merceria e commestibili, in Arzo (F. u. s. di c. del 14 gennaio 1927, n° 11, pag. 80), è cancellata per cessazione del commercio. Prestino, commestibili, osteria. — 30. gennaio. La ditta individuale Schera Lorenzo, prestino, commestibili ed osteria, in Meride (F. u. s. di c. del 25 febbraio 1908, n° 42, pag. 307), è cancellata per decesso del titolare.

#### Gené — Genève — Ginevra

1939. 20. janvier. Suivant acte dressé le 17 janvier 1939, il a été constitué sous la dénomination de Société Immobilière Villa Gloria, avec siège à Genève, une société anonyme ayant pour objet toutes opérations immobilières, notamment l'achat, la construction, l'exploitation et la vente ou l'échange d'immeubles et terrains sis dans le canton de Genève et spécialement l'acquisition pour le prix de 30,500 fr., d'un immeuble situé en la Ville et commune de Genève, section Plainpalais, avenue de Champel N° 45, formant au registre foncier la parcelle 1923 (feuille 1923) feuille 74, de 10 ares, 35 mètres, sur laquelle existe une villa dénommée «Villa Gloria». Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 100 actions, nominatives, de 500 fr. chacune. Le capital social est libéré à concurrence de 20,000 fr. Tous les avis concernant la société

seront notifiés par lettre recommandée aux actionnaires. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Georges Capitaine, de Roches (Berne), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Avenue de Champel 47 (chez Me Capitaine).

Confections pour dames. — 28 janvier. La maison Massef «Paris Modèle», commerce de confections pour dames, à Genève (F. o. s. du c. du 8 mars 1935, page 614), transfère ses locaux: Rue des Eaux-Vives 8.

Laiterie, etc. — 28 janvier. Le chef de la maison Varonier Arthur, à Genève, est Arthur Varonier, de Varen (Valais), domicilié à Genève. Laiterie et épicerie. Rue de Carouge 65.

Viande et charcuterie. — 28 janvier. La raison Casimir Odermatt, commerce de viande et charcuterie, à Genève (F. o. s. du c. du 16 novembre 1932, page 2673), est radiée ensuite du décès du titulaire.

28 janvier. Union des Usines et des Exploitations forestières de Nasic, Société Anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 26 janvier 1938, page 203). Arnold Naville, de Genève, à Paris, a été nommé membre du conseil d'administration, sans droit à la signature sociale, en remplacement de Frédéric Dominici, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Le conseil d'administration a conféré la signature sociale collective à deux à Siegfried-Charles Horneffer et Albert Pictet (tous deux administrateurs inscrits).

28 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 16 janvier 1939, la Société Immobilière Beau-Regard, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 octobre 1937, page 2279), a décidé: 1. de porter son capital social de 30,000 fr., à 90,000 fr. par l'émission de 60 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées en espèces; 2. d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle et desquels il résulte que les faits publiés antérieurement sont modifiés sur les points suivants: La société a pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente, ainsi que l'échange de tous immeubles situés dans le canton de Genève. Le capital social, entièrement libéré, est de 90,000 fr., divisé en 90 actions de 1000 fr. chacune, toutes au porteur; les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou plusieurs membres. Bureau de la société: Place de la Fusterie 2, chez Arnaud Martin, régisseur.

Administration de participations financières, etc. — 28 janvier. Suivant acte constitutif en date du 18 janvier 1939, sous la raison sociale de Mandatum S. A., il a été créé une société anonyme ayant son siège à Genève. Elle a pour objet l'administration de participations financières et la participation sous une forme quelconque à toutes entreprises commerciales, industrielles ou financières en dehors du canton de Genève, dans le sens d'une société holding. Le capital social est de 50,000 francs, divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Le capital social est libéré à concurrence de 20,000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations aux assemblées générales ont lieu par lettre chargée. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de Maurice Trotet, de et à Genève, président; Paul Goly, de et à Genève, secrétaire, et Béla Lévy, de nationalité hongroise, à Budapest, lesquels engagent la société par leur signature collective à deux. Adresse de la société: Rue de la Corratierie 18 (Etude du Mmes Cramer et Trotet).

28 janvier. Société Immobilière Florissant Midl B, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 5 octobre 1937, page 2242). Eugène Momo, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. Les administrateurs Jean L'Huillier, président; Jacques L'Huillier, secrétaire, et Pierre L'Huillier, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

28 janvier. Livres Anciens S. A., société anonyme ayant son siège jusqu'ici à Lausanne (F. o. s. du c. du 2 décembre 1929, page 2372, et du 4 mars 1930, page 463), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 24 janvier 1939, apporté deux modifications à ses statuts. Elle a décidé notamment le transfert de son siège à Genève. Les statuts portent les dates des 13 novembre 1929 et 24 janvier 1939. La société a pour but l'achat et la vente des livres anciens et modernes, gravures, antiquités, les représentations et les expertises y relatives. Le capital social, entièrement libéré, est de 10,000 fr., divisé en 20 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Les publications émanant de la société auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications aux actionnaires inscrits à la souche, seront faites par avis chargé. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur. L'assemblée a pris acte de la démission de l'administrateur Nicolas Rauch, dont la signature est radiée. Henri Sack, de Zurich, à Lausanne, est administrateur unique, avec signature sociale individuelle. Le bureau de la société est à Genève, Place de la Fusterie 4.

28 janvier. La Société Immobilière du Plateau de Cologny, lettre H, société anonyme à Cologny (F. o. s. du c. du 9 juillet 1936, page 1677), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 31 octobre 1938, dont procès-verbal authentique a été dressé, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

28 janvier. Suivant procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 17 janvier 1939, la Société Immobilière Servette-Villars A, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 5 novembre 1938, page 2374), a décidé: 1. de transformer les 16 actions de 500 fr. chacune, formant le capital social, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur; 2. de porter le capital social de la somme de 8000 fr., à celle de 50,000 fr. par l'émission de 84 actions de 500 fr. chacune, entièrement libérées par compensation avec une créance contre la société; 3. d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. La société conserve la même dénomination et son siège à Genève. Elle a pour objet l'acquisition, la construction, la location et la vente de tous immeubles dans le canton de Genève, et spécialement l'acquisition, à la constitution, pour le prix de 14,000 fr., d'une parcelle de terrain, actuellement parcelle 5996, feuille 14, de la Ville de Genève (section Petit-Saconnex), avec bâtiment n° 3576. Le capital social, entièrement libéré, est de 50,000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Toutes les publications de la société concernant soit les actionnaires, soit les tiers seront faites par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève, sous réserve de celles qui doivent être obligatoirement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration de la société se compose d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur unique est Henry Brollicet (inscrit), lequel continue à engager la société par sa signature individuelle. L'adresse de la société restera 11, Rue du Rhône (régie Brollicet et Cie).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 94777. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1939, 12¼ Uhr.  
 Jacob Scherrer, Romanshorn (Thurgäu, Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe, Kleidungsstücke, Leib-, Tisch- und Bettwäsche.

**Scherrerli**

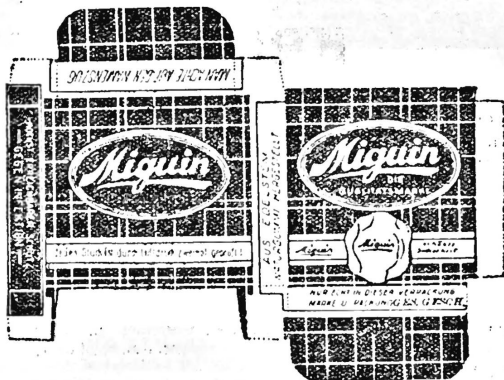
Nr. 94778. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1938, 4 Uhr.  
 Hausmann A.-G. Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen,  
 St. Gallen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Übertragung  
 der internationalen Marke Nr. 85403 von S. Heinz Edelmuth, Frank-  
 furt a. M. [Deutschland], soweit es die Schweiz betrifft).

Artikel aus Kautschuk und kautschukähnlichen Materialien für Wissenschaften,  
 Medizin und Hygiene, Kautschuksauger, Kautschukämme, Kautschuk-  
 schwämme, Präservative.

**EDELCO**

Nr. 94779. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1938, 4 Uhr.  
 Hausmann A.-G. Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen,  
 St. Gallen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Übertragung mit  
 eingeschränkter Warenangabe der internationalen Marke Nr. 99688 von  
 S. Heinz Edelmuth, Frankfurt a. M. [Deutschland], soweit es die Schweiz  
 betrifft.)

Waren aus Naturkautschuk, nämlich: Sauger, Präservative, Frauendouchen.



Nr. 94780. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1938, 15 Uhr.  
 Rudolf Gerber, Elektro-Mechaniker, Kirchgasse, Neueneegg (Bern, Schweiz).  
 Fabrikmarke.

Kleinholz-Spaltapparat.

**KOBOLD**

N° 94781. Date de dépôt: 27 décembre 1938, 12 h.  
 René Pétremand, Avenue d'Echallens 158, Prilly près Lausanne (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Produits pétroliers (huile, pétrole, carburant).

**VIVOIL**

N° 94782. Date de dépôt: 29 décembre 1938, 18½ h.  
 Van Cleef & Arpels (S. A. R. L.), 22, Place Vendôme, Paris (France).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Tous articles de bijouterie, orfèvrerie et joaillerie.



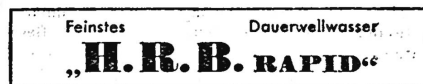
Nr. 94783. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1938, 20 Uhr.  
 Gottlieb Schrenk, Gerbergasse 39, Basel (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinischer Wein.

**KATZ**

Nr. 94784. Hinterlegungsdatum: 2. Januar 1939, 20 Uhr.  
 Emil Bandi-Marfurt, Greifengasse 19, Basel (Schweiz). — Fabrikmarke.

Dauerwellwasser.



Nr. 94785. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1939, 4 Uhr.  
 Saponificio Locarno S. A. (Seifenfabrik Locarno A. G.) (Savonnerie  
 Locarno S. A.), Locarno (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der  
 Marke Nr. 42738. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Ok-  
 tober 1938 an.)

Seifen.



Nr. 94786. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1939, 4 Uhr.  
 Saponificio Locarno S. A. (Seifenfabrik Locarno A. G.) (Savonnerie  
 Locarno S. A.), Locarno (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der  
 Marke Nr. 42739. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
 12. Oktober 1938 an.)

Seifen.



Nr. 94787. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1939, 4 Uhr.  
 Saponificio Locarno S. A. (Seifenfabrik Locarno A. G.) (Savonnerie  
 Locarno S. A.), Locarno (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der  
 Marke Nr. 42975. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. No-  
 vember 1938 an.)

Seifensand.



Nr. 94788. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1939, 13 Uhr.  
Paul Gloor, Schreinermeister und Wirt, Leutwil (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schlitten aller Art.



Nr. 94789. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1939, 10 Uhr.  
Doetsch, Grether & Cie. A. G., Steinentorstrasse 23, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Haarpflegemittel.

**SHAMPOSOL**

Nr. 94790. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1939, 20 Uhr.  
Gebrüder Buser & Cie. Aktiengesellschaft, Niederdorf (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Zifferblätter für Uhren aller Art.



Nr. 94791. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1939, 20 Uhr.  
Gebrüder Buser & Cie. Aktiengesellschaft, Niederdorf (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Zifferblätter für Uhren aller Art.

**ORADA - LEVER**

Nr. 94792. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1939, 20 Uhr.  
Gebrüder Buser & Cie. Aktiengesellschaft, Niederdorf (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Zifferblätter für Uhren aller Art.

**ORAMA - LEVER**

Nr. 94793. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1939, 4 Uhr.  
Andreas Blum-Lang, Eichenstrasse 18, Basel (Schweiz). — Handelsmarke.  
Parfümeriewaren, kosmetische Artikel, Putzmittel.

**MARIVAUX**

Nr. 94794. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1939, 4 Uhr.  
Andreas Blum-Lang, Eichenstrasse 18, Basel (Schweiz). — Handelsmarke.  
Parfümeriewaren, kosmetische Artikel, Putzmittel.

**PLAZA**

Nr. 94795. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1939, 4 Uhr.  
Samuel Weiller-Gorbicl, Leimenstrasse 23, Basel (Schweiz).  
Handelsmarke.

Parfümeriewaren, kosmetische Artikel, Putzmittel.

**MOONLIGHT**

Nr. 94796. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1939, 4 Uhr.  
Samuel Weiller-Gorbicl, Leimenstrasse 23, Basel (Schweiz).  
Handelsmarke.

Parfümeriewaren, kosmetische Artikel, Putzmittel.

**OPÉRA**

Nr. 94797. Date de dépôt: 10 janvier 1939, 17¼ h.  
Charles Hahn, Les Sauges, Le Landeron (Neuchâtel, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties.



Nr. 94798. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1939, 19 Uhr.  
South Bend Lathe Works, 423—27, East Madison street, South Bend  
(Indiana, Ver. St. v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Motordrehbänke.



Nr. 94799. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1939, 8 Uhr.  
Typon-Aktiengesellschaft für photographische Industrie, Schönbühlweg 1,  
Burgdorf (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Photographische Materialien aller Art, wie lichtempfindliche Filme, Platten  
und Papiere, ferner Entwickler, Fixier- und Tonbäder und sonstige photo-  
graphische Chemikalien.



Nr. 94800. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1939, 12 Uhr.  
J. Fuog, 23 Thiersteinerallée, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Wollstrickgarne.

**KRIMEX**

Nr. 94801. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1939, 8 Uhr.  
Seifenfabrik Sunlight, Olten (Schweiz). —  
Fabrik- und Handelsmarke.

Seifen und Waschprodukte aller Art.

**PAMELA**

Nr. 94802. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1939, 20 Uhr.  
Louis Sauter & Co., Kirchstrasse 2, Kreuzlingen (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Denkmäler und Bauarbeiten, aus Granit.



Nr. 94803. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1939, 13 Uhr.  
M. Kafos-Meyer, Haldenrain 2, Luzern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 42868, Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. November 1938 an.)

Zigaretten.



Nr. 94804. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1939, 7 Uhr.  
 Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Seestrasse, Kitch-  
 berg b. Zürich (Schweiz). — Fabrikmarke.

Chocolade gefüllt mit Pralinémasse.



Nr. 94805. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1939, 17 Uhr.  
 Delta Co. Schweizerische Präzisionsschraubenfabrik & Façonreheri, Solo-  
 thurn (Schweiz). — Fabrikmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter  
 Warenangabe der Marke Nr. 43343. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
 läuft vom 19. Januar 1939 an.)

Rohe und bearbeitete Metalle jeder Art, wie Werkzeuge, Instrumente, Schrau-  
 ben und Drehteile.



Nr. 94806. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1939, 18¼ Uhr.  
 Aktiefabriek Arvika-Verken, Arvika (Schweden).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 43665. Die  
 Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Januar 1939 an.)

Landwirtschaftliche Maschinen und Geräte, wie Pflüge, Motorpflüge, Trak-  
 toren, Eggen, Sämaschinen, Düngestreumaschinen, Mähmaschinen, Heu-  
 wender, Getreidemähmaschinen, Getreidemähapparate, Pferderechen, Dresch-  
 maschinen, Pferdegepöpel, Motoren, Häckselmaschinen, Torfreiber, Futter-  
 kuchenquetschmaschinen, Getreideeinigungsmaschinen, Heupressen, Mühlen,  
 Siebe, Kartoffelerntemaschinen und Ersatzteile zu solchen Maschinen und  
 Geräten.



### Uebertragungen - Transmissions

Nr. 81779. — Johann Häusler, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an Josef  
 Heimgartner, Neptunstrasse 85, Zürich (Schweiz). — Eingetragen am  
 27. Januar 1939.

Nr. 94171. — Joh. Schenk, Luzern (Schweiz). — Uebertragung an Desinfecta  
 A.-G. Zürich, Löwenstrasse 22, Zürich 1 (Schweiz). — Eingetragen am  
 27. Januar 1939.

Nos 65391, 77522, 81809, 83511, 83512. — Manufacture genevoise de boîtes  
 de montres, J. Dérobert, Genève (Suisse). — Transmission à Manufacture  
 genevoise de boîtes de montres Dérobert frères, 80 rue de St-Jean, Genève  
 (Suisse). — Enregistré le 27 janvier 1939.

### Einschränkung der Warenangabe — Limitation des produits

Nr. 93107. — Vogt & Cie, Reinach (Aargau, Schweiz). — Aus dem Warenver-  
 zeichnis dieser Marke sind «Schweissdraht, Elektroden für Lichtbogen-  
 schweissung» gestrichen worden. — Eingetragen am 28. Januar 1939.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handels-  
 amtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
 dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

### Tapetenhandels- & Dekorations A. G. in Liq. in Basel

Liquidations-Schuldenruf.

Erste Veröffentlichung.

Die Tapetenhandels- & Dekorations A. G. in Basel ist durch Beschluss  
 der Generalversammlung vom 22. Dezember 1938 in Liquidation getreten.  
 Alle Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, sofort ihre For-  
 derung dem unterzeichneten Liquidator bekanntzugeben. (A. A. 339)

Basel, den 1. Februar 1939.

Tapetenhandels- & Dekorations A. G. in Liq.,  
 Der Liquidator:  
 Dr. A. Hartmann,  
 Aeschenvorstadt 30, in Basel.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Schweizerisch-ungarische Wirtschaftsverhandlungen in Budapest

Die zwischen einer schweizerischen und ungarischen Delegation in Buda-  
 pest gepflogenen Verhandlungen haben am 25. Januar 1939 zur Unterzeich-  
 nung eines Zusatzprotokolls geführt, das Ergänzungen und Abänderungen  
 zum Protokoll über den Waren- und Zahlungsverkehr vom 24. November  
 1938 zwischen den beiden Ländern enthält.

Gegenstand dieses Zusatzprotokolls bilden u. a. eine Abmachung betref-  
 fend Durchführungsbestimmungen über die Regelung des Fremdenverkehrs  
 und eine Uebereinkunft, gemäss welcher die Bestimmungen des derzeit gel-  
 tenden Zahlungsabkommens zwischen Ungarn und der Schweiz auf den  
 Zahlungsverkehr zwischen der Schweiz und den gemäss dem Wiener  
 Schiedsspruch vom 2. November 1938 mit Ungarn wieder vereinigten Ge-  
 bieten anzuwenden sind.

Im Zuge der Verhandlungen wurde ferner ein Abkommen über Lieferung  
 und Abnahme weiterer Mengen ungarischen Weizens abgeschlossen.

Die Verhandlungen haben die Voraussetzung geschaffen, die Möglichkeit  
 erhöhten Absatzes von schweizerischem Zuchtvieh in Ungarn einer befriedi-  
 genden Lösung näher zu bringen.

Schliesslich bildeten gewisse Forderungen schweizerischer Finanzgläu-  
 biger wie auch die Ansprüche schweizerischer Versicherungs- und Rück-  
 versicherungsgesellschaften an ihre ungarischen Schuldner Gegenstand ein-  
 gehender Verhandlungen. Eine auch nur einigermaßen befriedigende Rege-  
 lung konnte jedoch zunächst nur in Teilfragen erreicht werden. Es sind  
 deshalb weitere Verhandlungen über die beiden letzterwähnten Fragen-  
 komplexe in Aussicht genommen.

Das Abkommen tritt am 1. Februar 1939 in Kraft und ist bereits von  
 den beiden Regierungen ratifiziert worden. 27. 2. 39.

### Négociations économiques entre la Suisse et la Hongrie

Les négociations qui ont eu lieu à Budapest entre une délégation suisse  
 et une délégation hongroise ont abouti le 25 janvier 1939 à la signature d'un  
 protocole additionnel au protocole du 24 novembre 1938 concernant les  
 échanges commerciaux et le règlement des paiements entre les deux pays.

Le protocole additionnel règle l'application de l'arrangement sur le  
 trafic touristique et prévoit l'assujettissement à l'accord de clearing hongro-  
 suisse des paiements entre la Suisse et les territoires réincorporés à la  
 Hongrie par l'arbitrage de Vienne du 2 novembre 1938.

En outre, un accord relatif à l'achat de nouvelles quantités de blé  
 hongrois a été conclu au cours des pourparlers.

Les négociations ont permis également d'envisager la possibilité  
 d'augmenter l'exportation en Hongrie de bétail d'élevage.

Enfin, les demandes d'un certain nombre de créanciers et de compagnies  
 d'assurances et de réassurances suisses sollicitant le rapatriement de leurs  
 créances ont été soumises à un examen approfondi. Une solution relative-  
 ment satisfaisante n'a pu être obtenue que sur certains points. Ces deux  
 catégories de demandes feront encore l'objet de négociations ultérieures.

Le protocole additionnel, qui a déjà été ratifié par les deux gouverne-  
 ments, entre en vigueur le 1<sup>er</sup> février 1939. 27. 2. 39.

### France — Imposition des jus de fruits et de légumes. Taxes à la production

En complément des avis parus dans la Feuille officielle suisse du com-  
 merce nos 131 et 252 des 8 juin et 27 octobre 1938 la Division fédérale du  
 commerce à Bern, signale, à toutes fins utiles, que le «Bulletin Douanier»  
 du 20 janvier 1939 a publié la teneur d'une note de la Direction générale  
 des douanes françaises (n° 197, 1/1, du 16 du même mois) dont il ressort  
 que les jus de fruits et de légumes passibles du droit de circulation institué  
 par le décret-loi du 31 mai 1938, sont, quel que soit leur mode de condi-  
 tionnement, exonérés de la taxe unique globale de 9 % et de la taxe unique  
 sur les conserves alimentaires. Il est précisé que les jus de fruits destinés à  
 être utilisés comme matières premières, notamment dans la fabrication des  
 matières gazeuses, qui sont affranchis du droit de circulation, doivent rester  
 soumis à l'une ou à l'autre des taxes susvisées, selon leur mode de présen-  
 tation.

Enfin, la susdite note ajoute qu'il conviendra de donner suite aux  
 demandes de remboursement qui viendraient à être formulées par des impor-  
 tateurs ayant acquitté, depuis le 1<sup>er</sup> novembre 1938 (date d'entrée en vigueur  
 de la réglementation édictée par le décret-loi du 31 mai 1938), la taxe unique  
 globale ou la taxe unique sur les conserves, sur des jus de fruits et de  
 légumes assujettis, par ailleurs, au droit de circulation. 27. 2. 39.

### France — Réglementation du commerce des jus de fruits et de légumes

La Feuille officielle suisse du commerce n° 9 du 12 janvier 1939 a publié  
 un extrait de la circulaire du Ministère français de l'Agriculture du 14 dé-  
 cembre 1938 accordant certains délais aux producteurs et vendeurs de  
 l'intérieur pour se conformer aux dispositions du décret du 1<sup>er</sup> octobre 1938  
 qui a réglementé en France le commerce des jus de fruits et de légumes\*.)  
 A cet égard, il convient de remarquer que le «Bulletin Douanier» du 20 jan-  
 vier 1939 a fait paraître une instruction (n° 140, 1/3, du 13 du même mois),  
 par laquelle la Direction générale des douanes françaises informe ses agents  
 qu'il a été décidé d'accorder une facilité analogue aux importateurs de jus  
 de fruits et de légumes. En exécution de cette décision, cette administration  
 signale que, jusqu'à la date extrême du 15 juin 1939, le service des douanes  
 françaises est autorisé à ne pas faire application des dispositions du décret  
 du 1<sup>er</sup> octobre 1938 aux produits qui seront importés pour la consommation  
 immédiate et pour lesquels il sera justifié, dans les conditions prévues à  
 l'art. 11 du Code des Douanes, qu'ils ont été expédiés pour la France avant  
 l'expiration d'un délai de trois mois à compter de la publication de la susdite  
 circulaire au Journal Officiel. Enfin, il est précisé que ce délai sera toute-  
 fois accordé aux marchandises se trouvant actuellement en entrepôt ou en  
 dépôt. 27. 2. 39.

\*) Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 234 du 6 octobre 1938.

**France — Classement de marchandises non dénommées au tarif d'entrée**

Le «Journal Officiel» du 18 janvier 1939 a publié un avis par lequel la Direction générale des douanes françaises informe les personnes intéressées de diverses décisions comportant addition ou modification au «répertoire général» du tarif douanier français. La Division fédérale du commerce à Berne, fait paraître ci-après celle de ces décisions qui peuvent être de nature à intéresser l'exportation suisse:

- Page 9. Article Acides, ajouter à sa place alphabétique: — abiotique. V. ci-après: Colophane.
- Page 49. Ajouter à sa place alphabétique: Amylantate de potasse. Régime des Produits chimiques non dénommés organiques de synthèse. — 0381.
- Page 67. Article Appareils à déterminer, ajouter: — l'opacité des fumées par observation des variations de l'intensité de la lumière émise par un projecteur et réfléchi par un jeu de miroirs. Régime des Appareils pour recherches physiques ou chimiques, pour laboratoires industriels ou scientifiques. — 634 quater A. (Lampe d'éclairage, objectifs, oculaires, lentilles et prismes à taxer à part, le cas échéant.)
- Page 87. Article Appareils, ajouter à sa place alphabétique: — à vérifier les engrenages (à contrôler la précision de la taille des engrenages). Régime des appareils non dénommés (525 octies C.) avec taxation séparée des Appareils de vérification au droit des Instruments de mesurage, de vérification et de calibrage, selon l'espèce. — 634 ter B.
- Page 526. Ajouter à sa place alphabétique: Dihydrofolliculine. Régime des Produits chimiques non dénommés organiques de synthèse. — 0381 (ou 316).
- Page 600. Article Etoupes de chanvre, ajouter l'alinéa suivant: — cartés. Régime du chanvre en éoupes. — 142 bis.
- Page 644. Article Figures et figurines, ajouter à sa place alphabétique: — en terre de pipe non vernissées, obtenues par moulage grossier et destinées à servir de cibles dans les tirs foralux. Régime des Faïences fines, non décorées, en biscuit. — 345.
- Page 671. Article Formes à souliers ou à chaussures, ajouter l'alinéa suivant: — pour machines à fabriquer les chaussures, en fer, fonte ou acier, servant à lisser et à rabattre les semelles. Régime des Autres outils en fer, fonte ou acier, non coupants. — 537.
- Page 775. Ajouter à sa place alphabétique: Installations pour la production d'électricité à commande par le vent, destinées à recharger les accumulateurs et constituées par une dynamo en bout d'arbre de laquelle est fixée une hélice, divers organes accessoires et un support. Régime des Appareils non dénommés. — 525 octies C. (Dynamo et appareils électriques à taxer séparément.)
- Page 892. Article Machines à moudre, ajouter: — la levure et à découper en pains (boudineuses). Régime des Appareils non dénommés. — 525 octies C.
- Page 904. Article Maclines et mécaniques, ajouter à sa place alphabétique: — à trier ou calibrer (et paraffiner) les fruits. Régime des Appareils non dénommés. — 525 octies C.
- Page 925. — Article Matelas, nappes ou garnitures pour la tapisserie, etc., ajouter l'alinéa suivant: — constitués par des fibres végétales recouvertes de papier goudronné ou enduit de brai de pétrole. Régime du Papier pour emballage, enduit de goudron ou de colle. — 461 D.
- Page 956. Ajouter, après l'article Mètres s'enroulant dans une boîte: — feuillets laminés à froid, en acier, coupés ou non de longueur, sans autre ouvrage et destinés à la fabrication des mètres flexibles. Régime des feuillets en fer ou acier laminés à froid. — 209 bis A ou B.
- Page 961. Article Meules, ajouter à sa place alphabétique: — à rectifier, à fraiser, à tarauder, etc. constituées par une meule en abrasif montée sur tige ou moyeu en fer ou acier. Régime des Autres outils en fer ou acier, non coupants. — 537.
- Page 1001. Article Naphténates, ajouter: — de zinc. Régime des Extraits pâteux ou secs pour la préparation des vernis et imprégnés à l'emploi direct. — 298 bis.
- Page 1039. Ajouter à sa place alphabétique: Onataplasmés constitués de mousseline et de coton imprégné, avec ou sans papier. Régime des Sparadraps médicamenteux. — 315 ter.
- Page 1078. Ajouter à sa place alphabétique: Para-Amino-Benzène sulfamide. Régime des Produits chimiques non dénommés, organiques de synthèse. — 0381 (ou 316).
- Page 1121. Article Perchloréthylène, nouvelle rédaction: Perchloréthylène (nom commercial du tétrachloréthylène). V. ci-après: Tétrachloréthylène.
- Page 1215. Ajouter à sa place alphabétique: Porte diamants pour tours. Régime des Autres outils en fer ou acier, non coupants. — 537.
- Page 1253. Ajouter à sa place alphabétique: Protamine. Régime des Produits chimiques non dénommés autres. — 0381.
- Page 1300. Ajouter à sa place alphabétique: Rhododendron rustique. Régime des Plantes vivaces de pleine terre. — 170 F.
- Page 1371. Article Serviettes non confectionnées, nouvelle rédaction: — Non confectionnées. — serviettes hygiéniques constituées par un tampon d'ouate de coton ou de cellulose, enveloppé dans un tissu tubulaire ou non à chaîne et à trame ou à mailles de bonneterie. Régime des Tissus, selon l'espèce ou de la Bonneterie tissus en pièces, sur l'enveloppe et du Coton hydrophile autre ou de la Ouate de Cellulose sur le tampon. — autres (serviettes de table, de toilette, etc.). Régime des tissus, selon l'espèce.
- Page 1395. Ajouter à sa place alphabétique: Spiraux pour appareils électriques de mesures constituant le couple antagoniste destiné à ramener les aiguilles à zéro, et non susceptibles d'être utilisés en horlogerie. Régime des Pièces détachées se rapportant à l'électricité, travaillées sans travail d'électricien. — 536-5.
- Page 1438. Ajouter à sa place alphabétique: Tarières: — à bols. V. ci-dessus: Mèches à bols. — à terre (sortes de cuillers articulées à la façon des ciseaux destinées à creuser des trous dans la terre dites tarières à terre ou bêches tarières). V. ci-dessus. — Bêches ou pelles articulées.

- Page 1450. Ajouter à sa place alphabétique: Tétrachloréthylène. Régime des Produits chimiques non dénommés organiques de synthèse. — 0381.
- Page 1466. Article tissus de coton pur, ajouter à sa place alphabétique: — arlinisés, c'est-à-dire ayant subi un traitement par le sulfate de cuivre ammoniacal (arlinisage) donnant au tissu un aspect brillant analogue au mercerisage. Régime des tissus de coton mercerisés, selon l'espèce.
- Page 1514. Renvoi (4), ajouter en fine: Les droits du n° 512 C couvrent le moteur (y compris le cas échéant, le moteur auxiliaire de lancement) ainsi que les dispositifs, électriques ou autres, nécessaires au fonctionnement du tracteur.
- Page 1532. Article Violons, nouvelle rédaction: Violons: — jouets (1). Régime des jouets avec musique. — 646 A. — autres (non compris l'archet, l'étui et les autres accessoires) (2). — 604 8 ou 9. — (Bois ébauchés pour la fabrication des violons). V. ci-dessus: Bois pour violons. — (cordes et Pièces détachées). V. ci-dessus: Cordes harmoniques et Pièces détachées de violons. Même page, remplacer le renvoi (1) par les renvois (1) et (2) ci-après: (1) Doivent être considérés comme jouets: 1. Les violons en métal et notamment ceux en tôle de fer, quelles que soient leurs dimensions; 2. Les violons en bois de toutes dimensions, dont la table et le fonds sont sensiblement plans, c'est-à-dire sans voûte et qui possèdent un manche sans renversement et avec une tige non sculptée en volute. Sauf quelques rares exceptions, les violons en bois, dont la longueur du coffre (talon du manche non compris) est inférieure à 20 centimètres rentrent dans cette dernière catégorie. Par contre les violons en bois, dont la longueur du coffre (talon du manche non compris) est supérieure à 27 centimètres, présentent généralement les caractéristiques des véritables instruments et doivent être taxés aux droits du n° 604. (2) Les instruments de fabrication antérieure à 1801 suivent le régime des Objets de collection (n° 654). 27. 2. 2. 39.

**Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse**

Aussweis vom 31. Januar 1939 — Situation au 31 janvier 1939

Aktiven — Actif	Fr.		Veränderungen seit d. letzten Ausweis Changements dep. la dern. situation
	Fr.	Fr.	
1. Goldbestand — <i>Ficasse or</i> . . . . .	2,889,612,384.75	+	652.20
2. Devisen — <i>Disponibilités à l'étranger</i>			
deckungsfähige — <i>pouvant servir de couverture</i>	250,921,063.30	}	— 493,570.42
andere — <i>autres</i> . . . . .	3,838,273.59		
3. Inlandportefeuille — <i>Portefeuille effets Suisse</i>			
Wechsel — <i>Effets de change</i> . . . . .	53,224,272.91		
Schatzanweisungen — <i>Rescriptions</i> . . . . .	95,500,000.00	—	292,866.89
Wechsel d. Darlehenskasse d. Eidgenossenschaft			
<i>Effets de la Caisse de prêts de la Confédération</i>	3,300,000.00	—	300,000.00
4. Lombardvorschüsse mit 10-tägiger Kündigungsfrist			
<i>Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours</i>	19,234,372.96		
andere Lombardv. — <i>autres avances s. nant.</i>	37,495.15	+	345,152.26
5. Wertschriften — <i>Titres</i> . . . . .	91,521,555.80		
6. Correspond. im Inland — <i>en Suisse</i> . . . . .	5,223,497.21	+	1,518,069.38
7. Währungsausgleichsfonds — <i>Fonds d'égalisation</i>	593,583,653.40		
8. Sonstige Aktiven — <i>Autres postes de factif</i> . . . . .	67,534,656.50	+	460,508.53
Zusammen — <i>Total</i>	4,018,531,215.57		

Passiven — Passif	Fr.	
1. Eigene Gelder — <i>Fonds propres</i> . . . . .	38,500,000.00	—
2. Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i> . . . . .	1,650,751,245.00	+
3. Bögl. lill. Verbindlichkeiten — <i>Engagements à vue</i>	1,724,858,730.75	+
4. Währungsausgleichsfonds — <i>Fonds d'égalisation</i>	593,583,653.40	
5. Sonstige Passiven — <i>Autres postes de passif</i> . . . . .	65,837,586.42	+
Zusammen — <i>Total</i>	4,018,531,215.57	

Diskontosatz 1 1/2% seit 26. Nov. 1936. | Lombardzinsfuß 2 1/2% seit 26. Nov. 1936  
Taux d'escompte 1 1/2% dep. le 26 nov. 1936. | Taux pour avanc. 2 1/2% dep. le 26 nov. 1936  
27. 2. 2. 39.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 2. Februar an — *Cours de réduction dès le 2 février*  
Belgien Fr. 75.10; Dänemark Fr. 92.80; Danzig Fr. 84.20; Deutschland Fr. 178.—; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 177.95; Frankreich Fr. 11.75; Italien Fr. 23.10; Japan Fr. 121.75; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.78; Marokko Fr. 11.75; Niederlande Fr. 238.90; Schweden Fr. 107.05; Tunesien Fr. 11.75; Ungarn Fr. 86.17; Grossbritannien und Irland Fr. 20.75.  
Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

**Redaktion:**  
Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.  
**Rédaction:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

**Schielertafelfabrik Frutigen A.-G. Frutigen**

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
Samstag, den 11. Februar 1939, um 16 Uhr  
in der Wohnung von Frau E. Moser-Kambli in Kanderbrück

**TRAKTANDEN:**

1. Beratung und Beschlussfassung über Statutenänderung.
2. Beschlussfassung über event. hypothekarische Sicherstellung von Darlehen. 299
3. Unvorhergesehenes. 299

Frutigen, den 30. Januar 1939.

**Der Verwaltungsrat.**

**Oeffentliches Inventar**

Erblasser: 294  
**Jakob Jordi-Trösch**

Vertreter und Inhaber der Einzelfirma: Jakob Jordi, Buchhandlung, Zeitschriftenvertrieb, Vertrieb des Wochenblattes „In freien Stunden“, von Basel und von Dürrenroth (Bern), Geschäft und Wohnung: Sperrstrasse 45 in **Basel**.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner bis 1. März 1939, einschliesslich der Bürgschaftsgläubiger, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 Z. G. B.  
Basel, den 1. Februar 1939.

Erbschaftsamt Basel-Stadt.

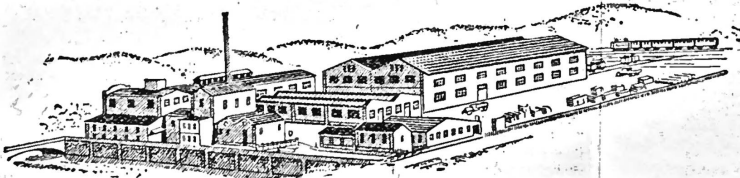
**RESA**

Recouvrements S. A.  
Inkassi A.-G.  
**NEUENBURG 1**

Die Spezialisten für Inkassi in der Schweiz und im Ausland

**Verlangen Sie Tarif**  
Inserate im S. H. R. haben Erfolg





101

## Aluminium Laufen A.G., Laufen

**Sandguss**      **Kokillenguss**      in allen Leichtlegierungen, sowie Bronze und Zink nach Zeichnungen, Modellen, Mustern usw. Größte Leistungsfähigkeit, vorzügliche Bedingungen, prima Referenzen. Offerten oder Vertreterbesuche, fachmännische Beratungen für Sie unverbindlich.

**Spritzguss**      **Apparatebau**

**Schweisserei**      **Profile**

## Schweizerischer Bankverein



Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiemit zu der Freitag, den 24. Februar 1939, nachmittags 3 Uhr, im Bankgebäude (Sitzungssaal), Aeschenvorstadt 1, in Basel, stattfindenden

**siebenundsechzigsten ordentlichen Generalversammlung** eingeladen.

### TAGESORDNUNG:

1. Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1938.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
  - a) Abnahme des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung;
  - b) Entlastung der Verwaltung;
  - c) Verwendung des Ergebnisses der Jahresrechnung; Festsetzung der Dividende und des Zeitpunktes ihrer Auszahlung.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden gebeten, ihre Aktien oder einen nach Ermessen der unten bezeichneten Anmeldestellen genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer anderen Bank spätestens bis und mit Dienstag, den 21. Februar bei den Sitzen des Schweizerischen Bankvereins in Basel, Zürich, St. Gallen, Gené, Lausanne, La Chaux-de-Fonds, Neuenburg, Schaffhausen, London, sowie bei seinen Zweigniederlassungen und Agenturen bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen eine Empfangsbescheinigung und die Zutrittskarte ausgestellt werden.

Formulare für die oben-erwähnten Hinterlegungsbescheinigungen können an den Kassen des Schweizerischen Bankvereins bezogen werden.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1938 mit dem Bericht der Kontrollstelle, sowie der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes werden vom 14. Februar 1939 an in unsern Geschäftslokalen zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. 296 i

Basel, den 1. Februar 1939.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
**Dr. Max Staehelin.**

### Société Financière Atlantis, 6, passage des Lions, Genève

**Assemblée générale ordinaire des actionnaires**

Mardi, 14 février 1939, à 14 heures au Siège social

ORDRE DU JOUR: 1. Approbation des comptes de l'exercice 1938. 2. Décharge au Conseil. 3. Nominations statutaires. 303

Genève, le 1<sup>er</sup> février 1939. **Le Conseil d'administration.**

### Sofige S.A., 6, rue du Rhône, Genève

**Assemblée générale ordinaire des actionnaires**

Mardi, 14 février 1939, à 10 heures au Siège social

ORDRE DU JOUR: 1. Approbation des comptes de l'exercice 1938. 2. Décharge au Conseil. 3. Nominations statutaires. 804

Genève, le 1<sup>er</sup> février 1939. **Le Conseil d'administration.**

## COMMUNE DE VEVEY

**Emprunt Ville de Vevey 3 1/2 % 1904**  
Obligations remboursables au 30 juin 1939

Les 88 obligations dont les numéros suivent seront remboursées à la date précitée, au siège de la Banque Fédérale S. A., à Zurich, ou par ses Agences en Suisse, et en outre:

- à Berne: Banque Cantonale de Berne, 801
- à Bâle: Société de Banque Suisse et Banque Commerciale de Bâle,
- à St-Gall: Société de Banque Suisse,
- à Zurich: Crédit Suisse et Société de Banque Suisse.

Numéros:								
94	619	1339	3337	4397	5073	6470	7359	8070
135	633	1630	3387	4487	5128	6531	7420	8210
143	773	1957	3537	4559	5381	6644	7692	8212
198	778	1693	3748	4690	5526	6900	7694	8836
227	921	1853	3749	4684	5651	6971.	7780	8537
281	1002	1868	3893	4712	5718	7069	7822	8661
321	1074	2265	3894	4746	6032	7092	7824	8758
416	1179	2537	4117	4761	6054	7107	7918	8805
452	1252	2646	4332	4898	6292	7179	7941	
598	1287	3288	4876	4922	6303	7215	7968	

Obligations non réclamées à ce jour:

Numéros: 480 517 1174 1493 4191 et 4662.

Vevey, le 31 janvier 1939. **Municipalité.**

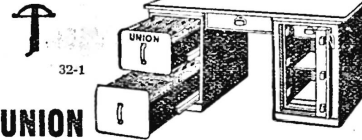
Lithdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne

## Société Anonyme Fiduciaire Suisse

Zürich BALE Genève

Bahnhofstrasse 66 St. Albananlage 1 Rue du Mont-Blanc 3  
2288

## Ordnung und Sicherheit!



UNION  
-Kassenfabrik A.-G., Zürich, Albisriederstr. 257

## Aufruf

Das Sparheft Nr. 51554 der Hypothekbank in Winterthur wird vermisst. 308

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, seine Ansprüche innert drei Monaten, von heute an gerechnet, bei der Hypothekbank in Winterthur geltend zu machen, unter Vorlage des Sparheftes, ansonst die Urkunde als kraftlos betrachtet wird. Winterthur, den 2. Februar 1939.

Hypothekbank in Winterthur.

## Zweitürige Panzerschränke mit Safeseinbau, Archivtüre, Safes etc.

aus Bankumbau günstig zu verkaufen.

Union-Kassenfabrik A.-G. Zürich  
Albisriederstrasse 257 32-4

## Voyageur

connaissant à fond la partie fers et quincaillerie, est demandé. Offres manuscrites avec curriculum vitae et photo sous chiffres H 25399 L à Publicitas Lausanne. 307

## Lederimport A.G. in Basel

Basel

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur **ausserordentlichen Generalversammlung** eingeladen auf Montag, den 20. Februar 1939, 11.30 Uhr, in den Saal der Schlüsselzunft, Freiestrasse 25, Basel.

TRAKTANDEN: 1. Revision der Statuten.  
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien fünf Tage vorher bei der Gesellschaft, beim Schweizerischen Bankverein und beim Bankhaus A. Sarasin & Cie., Basel, bezogen werden.

Die Anträge des Verwaltungsrates auf Abänderung der Statuten liegen vom heutigen Tage an am Sitz der Gesellschaft, Zollfreilager, Dreispitz, Basel, für die Aktionäre zur Einsichtnahme auf. 305

Basel, den 1. Februar 1939.

Der Verwaltungsrat:  
F. Schwarz-von Spreckelsen, Präsident.

## Société Bancaire de Genève

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le **vendredi, 10 février 1939, à 15 heures, au siège de la société, 6, place de la Synagogue, à Genève**, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du Conseil d'administration et rapport des vérificateurs des comptes.
2. Délibérations sur la conclusion de ces rapports et sur la répartition du bénéfice net.
3. Nomination d'administrateurs.
4. Nomination de deux vérificateurs des comptes. 182

Le rapport du Conseil d'administration, le bilan et le compte de profits et pertes, les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, ainsi que le rapport des vérificateurs des comptes seront à la disposition des actionnaires dès le 26 janvier au siège de la Société, 6, place de la Synagogue.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des titres ou justification de leur possession, jusqu'au 7 février, par la Société Bancaire de Genève.

Genève, le 13 janvier 1939.

**Le Conseil d'administration.**